

URSULE BRUN, URSULE BRUN, TU CE VEZI?

Brown Bear, Brown Bear, What Do You See?

Text copyright © 1967, 1995, 2004 by the estate of Bill Martin Jr.

Illustrations Copyright © 1992 by Penguin Random House LLC.

ERIC CARLE's name and signature logotype and the World of Eric Carle logo are trademarks of Penguin Random House LLC. This edition published by arrangement with World of Eric Carle, an imprint of Penguin Young Readers Group, a division of Penguin Random House LLC. First published in English by Henry Holt. All rights reserved including the right of reproduction in whole or in part in any form.

No part of this book may be used or reproduced in any manner for the purpose of training artificial intelligence technologies or systems. This work is reserved from text and data mining (Article 4(3) Directive (EU) 2019/790).

Romanian translation copyright © Portocala Albastră

Toate drepturile rezervate. Orice reproducere a acestei lucrări, parțială sau integrală, prin orice mijloace, nu poate fi realizată decât cu acordul explicit al Editurii Portocala Albastră.

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României

Martin, Bill Jr

Ursule brun, ursule brun, tu ce vezi? / Bil Martin Jr., Eric Carle; trad. din

lb. engleză de Florin Bican. - București: Portocala Albastră, 2026

ISBN 978-630-6505-92-0

I. Carle, Eric

II. Bican, Florin (trad.)

821.111

Editura Portocala Albastră

București, România

e-mail: editura@portocala-albastra.ro

Comenzi online: www.portocala-albastra.ro

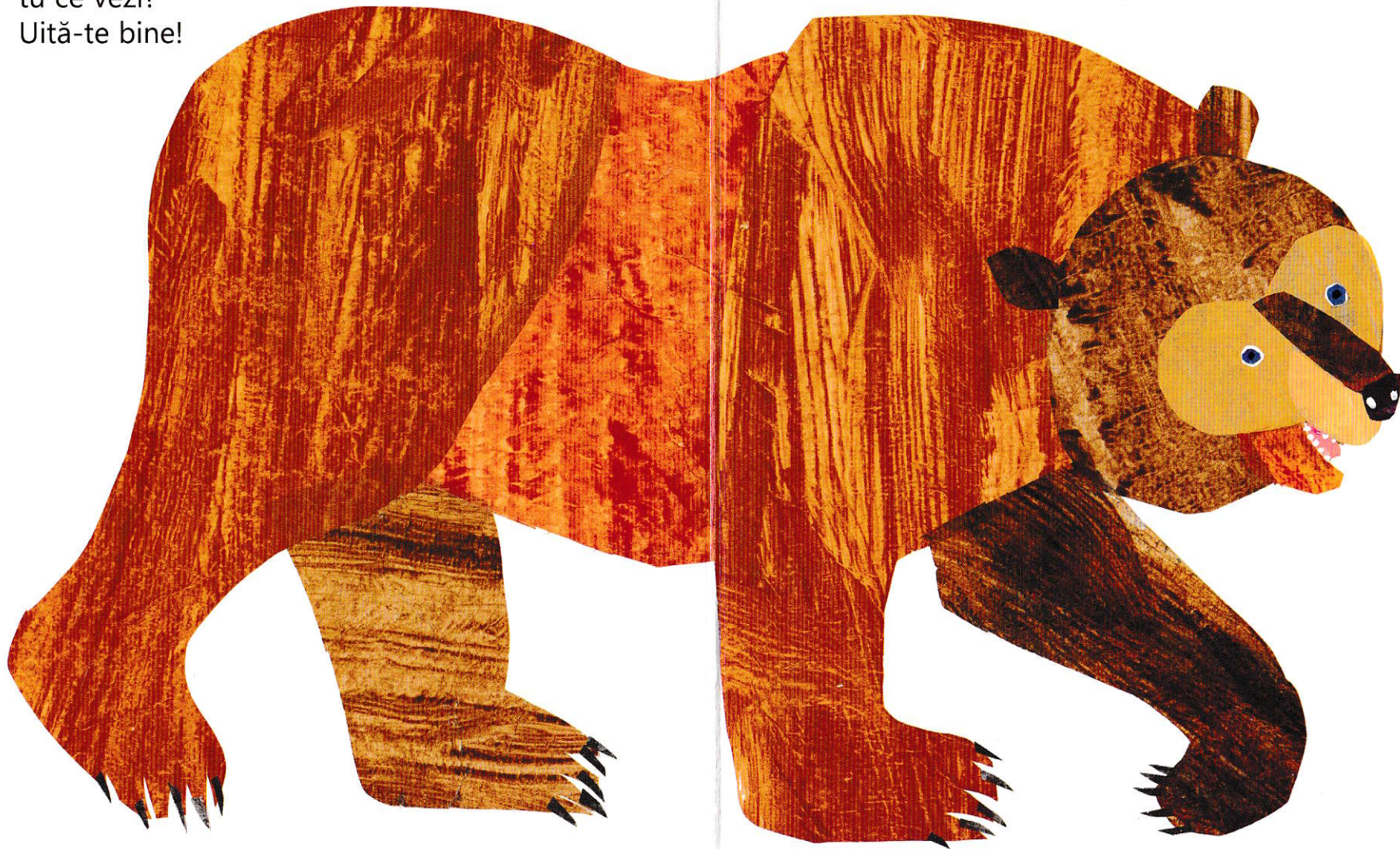
Traducere din limba engleză de Florin Bican

IBDIS

Ursule brun,
ursule brun,
tu ce vezi?
Uită-te bine!

We know
books

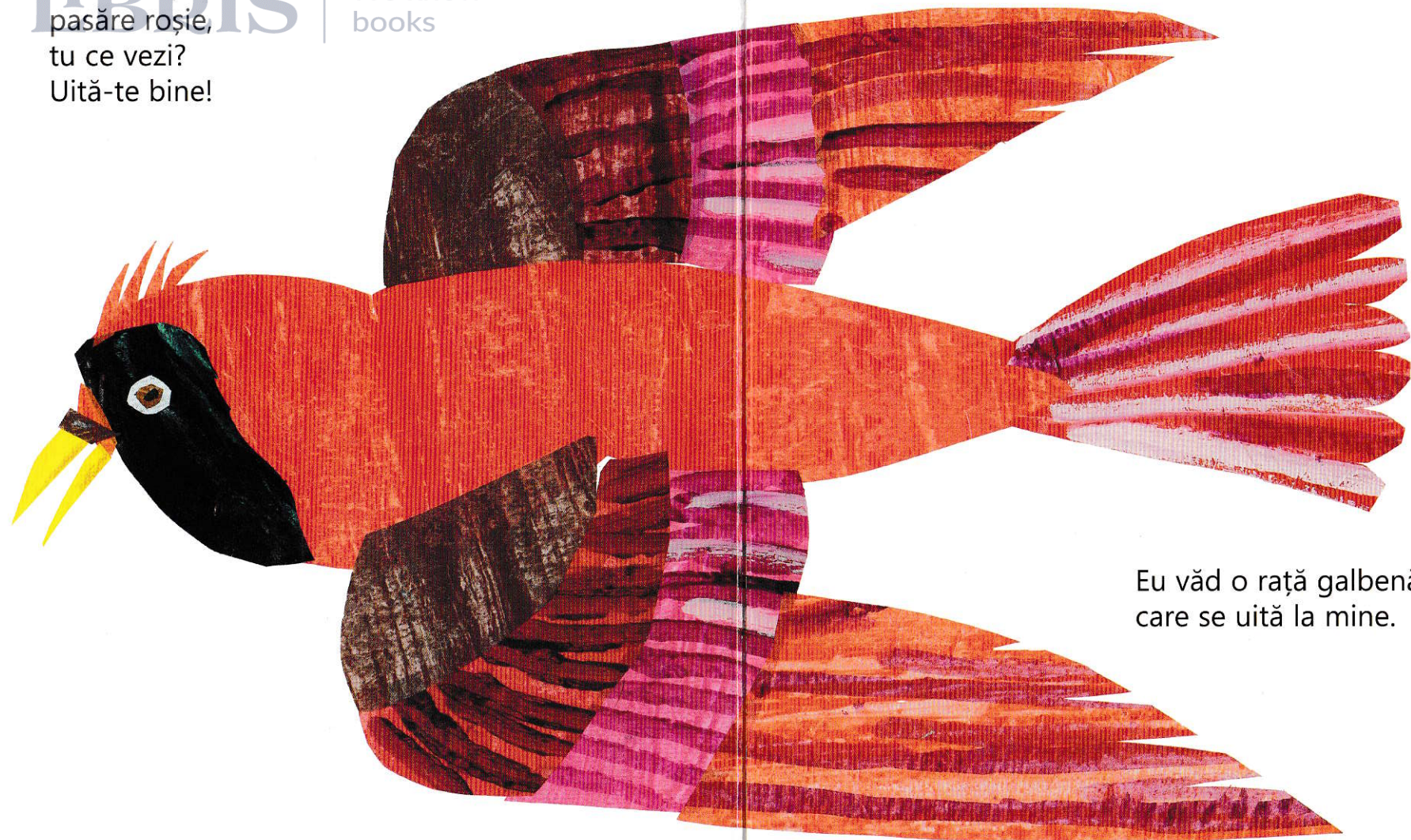
Eu văd o pasăre roșie
care se uită la mine.



Pasăre roșie,
pasăre roșie,
tu ce vezi?

Uită-te bine!

We know
books



Eu văd o rață galbenă
care se uită la mine.